



P263001511

สถาบันขงจื้อ (ฉบับภาษาจีน-ไทย)
ฉบับที่ 59 มีนาคม 2563

公主译作

บทพระราชนิพนธ์แปลในสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

04

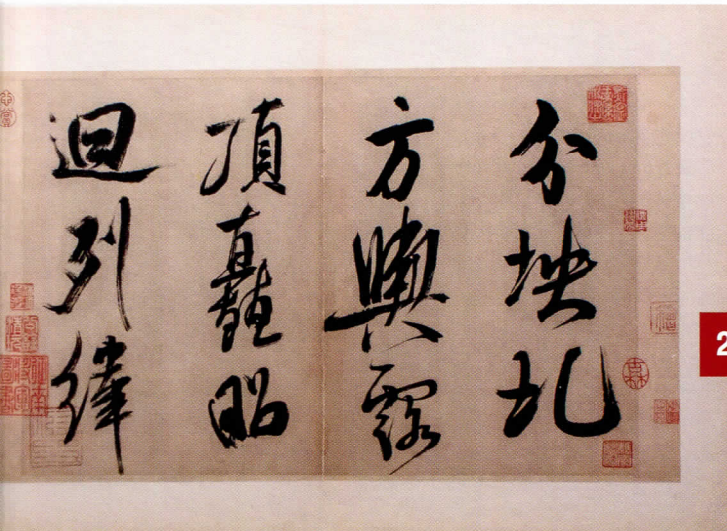
诗琳通公主译作赏析——池莉《她的城》（节选）

ชื่นชมบทพระราชนิพนธ์แปลใน

สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

——ตัดตอนมาจากเรื่อง “นารีนครา” ประพันธ์โดยฉือลี่

25 ธ.ค. 2563



22

街头访问

สัมภาษณ์รายการ

06

你了解中国书法吗？

你最喜欢的汉字是哪一个？

คุณรู้จักศิลปะการเขียนพู่กันจีนไหม

ตัวอักษรจีนที่คุณชอบคือตัวไหน

专题报道

รายงานพิเศษ

10

书法：缘起汉字，典雅传世

การเขียนพู่กันจีน: กำเนิดจากอักษรจีน งดงามเหนือกาลเวลา

文化博览

บทกรรมแห่งวัฒนธรรม

名家作品欣赏

ชื่นชมผลงานที่มีชื่อเสียง

20

有德高行止，随心自去来

——访著名书法教育家欧阳中石先生

คุณธรรมสองนำทาง พาใจล่องลอยไป

สัมภาษณ์คุณโอวหยาง จงสี่อ นักเขียนพู่กันจีนและนักการศึกษา

26

中泰纵横

จีน-ไทยทั่วทิศ

40

我与书法的故事
เรื่องราวของผมและการเขียนพู่กันจีน

古色新风

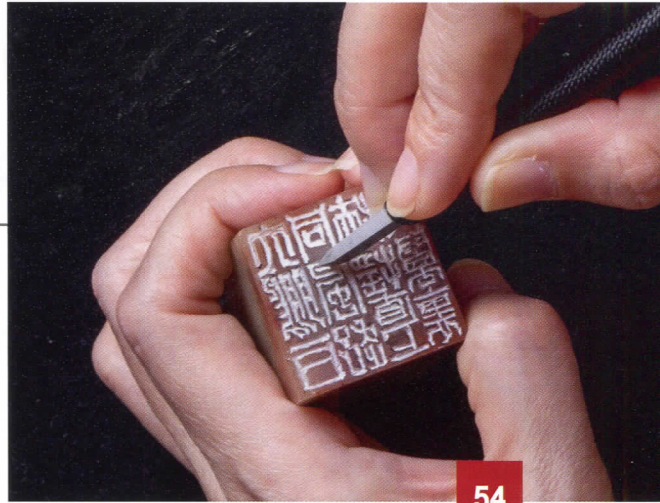
ชนบทประยุกต์

篆刻：方寸之间天地宽
การแกะสลักตราประทับ
บอกเล่าร้อยเรื่องราวผ่านพื้นที่เพียงตารางนิ้ว

52

蔡伦与造纸术
ไช่ หลุน และเทคนิคการผลิตกระดาษ

60



54

46



孔院八方

วงจ้อทั่วทิศ

68

第十九届“汉语桥”世界大学生中文比赛
皇太后大学孔子学院选拔赛圆满落幕
“สะพานสู่ภาษาจีน” การแข่งขันภาษาจีนระดับ
อุดมศึกษานานาชาติ ครั้งที่ 19
รอบคัดเลือกของสถาบันขงจื้อแห่งมหาวิทยาลัย
แม่ฟ้าหลวงปิดฉากลงอย่างราบรื่น

汉语园地

ห้องเรียนภาษาจีน

文房四宝
สี่สิ่งล้ำค่าในห้องหนังสือ

74

汉字故事
เรื่องราวอักษรจีน

78